



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

| 1 Givisiez |                                 |                                     |                                 |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| Nr. No.    | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No |
| 22         | C RIGOLET                       | Laurent                             | 2202                            |
| 77         | A KÖSTINGER                     | Pascal                              | 217646                          |
| 31         | G MEYER                         | Laurent                             | 201311                          |
|            | G                               |                                     |                                 |
| 23         | CLERC                           | Patrice                             | 96175                           |
| 11         | ROTZETTER                       | Patrick                             | 217811                          |
| 28         | SCHNEIDER                       | Christian                           | 217801                          |
| 19         | DUCROT                          | Alexandre                           | 203444                          |
| 16         | EMONET                          | Daniel                              | 203294                          |
| 5          | REPOND                          | Frédéric                            | 217648                          |
| 71         | MAREIS                          | Nicolas                             | 5014                            |
| 65         | HOFMANN                         | Cédric                              | 211075                          |
| 51         | BARRAS                          | Philippe                            | 95319                           |

| Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 |    |    |   |
|-------------------------------------|----|----|---|
| Time / Zeit<br>Temps                | G  | A  | T |
| 28:45                               | 22 |    | 1 |
| 45:30                               | 77 | 22 | 2 |
| <b>TOTAL 2</b>                      |    |    |   |

| Penalties / Strafen / Punitons |         |     |                         |
|--------------------------------|---------|-----|-------------------------|
| Time / Zeit<br>Temps           | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine |
| 16:28                          | 11      | 2   | 18:28                   |
| 37:38                          | 28      | 2   | 38:39                   |
| <b>TOTAL 4 min</b>             |         |     |                         |

|  |                 |  |
|--|-----------------|--|
| <b>CLUB 1</b>  | <b>Givisiez</b> | <b>SNR</b>   |
| <b>CLUB 2</b>  | <b>La Tour</b>  | <b>SNR</b>   |
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           | <b>Givisiez</b> | Date / Datum<br>Date / Data                        |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | <b>09:00</b>    | End / Ende<br>Fin / Fine                           |
|  | <b>10:45</b>    | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara  |
|  |                 | <b>SNU04</b>                                       |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X               | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |                 | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |                 | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori |
|  |                 | <b>17</b>  |

|                                   |   |                                     |                                   |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. / Prénom / Nome | Vorename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>220074</b>                                     | <b>POCHON Marine</b>                |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>207685</b>                                     | <b>NICOLET Nadine</b>               |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>206011</b>                                     | <b>POCHON Christian</b>             |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>94015</b>                                      | <b>BIERI Stéphane</b>               |                                   |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |   |                                     |                                   |

|              |                                 |                                     |           |               |
|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------|
| <b>COACH</b> | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>212260</b> |
|              | <b>DEMIERRE Suzanne</b>         |                                     |           |               |

| 2 La Tour |                                 |                                     |                                 |
|-----------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| Nr. No.   | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No |
| 37        | C METZGER                       | Cédric                              | 97020                           |
| 28        | A SPADONE                       | Guillaume                           | 98092                           |
| 41        | G LAMBELET                      | Stéphane                            | 97034                           |
|           | G                               |                                     |                                 |
| 89        | MINACCI                         | Didier                              | 97019                           |
| 65        | WEHREN                          | Jérémy                              | 97035                           |
| 48        | ROUGE                           | David                               | 2102                            |
| 7         | CHEVALLEY                       | François                            | 98094                           |
| 18        | LAVANCHY                        | Gabriel                             | 98349                           |
| 64        | SCHLAEPI                        | Julien                              | 97031                           |
| 88        | BELLMANN                        | Kimmo                               | 97029                           |
| 62        | MÛLHAUSER                       | Franck                              | 2269                            |
| 9         | WISMER                          | André                               | 202236                          |
| 27        | LAMBELET                        | Fabrice                             | 98090                           |
| 3         | ROUGE                           | Hervé                               | 99138                           |

| Goals / Torschützen / Buts / Reti |    |    |    |
|-----------------------------------|----|----|----|
| Time / Zeit<br>Temps              | G  | A  | T  |
| 06:08                             | 48 | 28 | 1  |
| 09:12                             | 88 | 89 | 2  |
| 13:33                             | 37 | 28 | 3  |
| 14:29                             | 62 | 9  | 4  |
| 14:45                             | 64 | 18 | 5  |
| 20:38                             | 48 |    | 6  |
| 27:03                             | 7  | 48 | 7  |
| 30:19                             | 7  |    | 8  |
| 32:40                             | 62 | 88 | 9  |
| 34:54                             | 27 | 48 | 10 |
| 35:27                             | 48 | 7  | 11 |
| 38:39                             | 18 | 7  | 12 |
| 50:15                             | 89 | 62 | 13 |
| 51:40                             | 18 |    | 14 |
| 54:42                             | 37 | 64 | 15 |
| 55:26                             | 48 | 7  | 16 |
| <b>TOTAL 16</b>                   |    |    |    |

| Penalties / Strafen / Punitons |         |     |                         |
|--------------------------------|---------|-----|-------------------------|
| Time / Zeit<br>Temps           | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine |
| 11:26                          | 28      | 2   | 13:26                   |
| 38:57                          | 7       | 2   | 40:57                   |
| <b>TOTAL 4 min</b>             |         |     |                         |

| RESULT   |          |          |   |
|--|----------|----------|---|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO |          | FINAL    |   |
|  | CLUB 1   | CLUB 2   |   |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>0</b> | <b>5</b> | <b>2 16</b>   |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>1</b> | <b>7</b> | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>La Tour</b> |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | <b>1</b> | <b>4</b> | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma               |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | <b>0</b> | <b>0</b> | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma               |
| Penalty / Rigori   | <b>0</b> | <b>0</b> |   |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.         |          |          |   |

|              |                                 |                                     |           |               |
|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------|
| <b>COACH</b> | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | <b>210309</b> |
|              | <b>GORRIS Jean-Paul</b>         |                                     |           |               |

|                 |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|
| <b>TOTAL 16</b> |  |  |  |
| <b>TIME OUT</b> |  |  |  |

|                    |  |  |  |
|--------------------|--|--|--|
| <b>TOTAL 4 min</b> |  |  |  |
|--------------------|--|--|--|